



A35-WP/345

P/77

7/10/04

Revised

8/10/04

35-Я СЕССИЯ АССАМБЛЕИ

ДОКЛАД ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО ПУНКТАМ 20 И 21 ПОВЕСТКИ ДНЯ

(Представлен председателем Исполнительного комитета)

Прилагаемый доклад по пунктам 20 и 21 повестки дня утвержден Исполнительным комитетом. Текст пункта 20:11 был пересмотрен с учетом предложений, высказанных на девятом пленарном заседании.

Примечание. После изъятия настоящего титульного листа данный документ следует поместить в соответствующее место в папку доклада в качестве полного доклада по пунктам 20 и 21 повестки дня.

Пункт 20 повестки дня. Повышение эффективности ИКАО

20:1 На своих 9-м и 10-м заседаниях Исполнительный комитет рассмотрел девять рабочих документов (A35-WP/35, 275, 127, 207, 208, 225, 133, 187 и 231), посвященных вопросу повышения эффективности ИКАО. Директор Административного управления представил документ A35-WP/35, содержащий доклад Совета о выполнении резолюций A31-2, A32-1 и A33-3 Ассамблеи, которые посвящены повышению эффективности Организации. Делегатам напомнили, что Ассамблея приняла три резолюции – A31-2, A32-1 (меры по дальнейшему улучшению положения в течение трехлетнего периода 1999–2001 гг. и в последующие годы) и A33-3 (для решения новых проблем) – и поручила Совету и Генеральному секретарю продолжить работу по дальнейшему повышению эффективности ИКАО в процессе решения проблем стремительно меняющегося авиационного сектора и обеспечению безопасности полетов и авиационной безопасности во всем мире. Были представлены два доклада на 32-й и 33-й сессиях Ассамблеи; кроме того, в соответствии с решениями Ассамблеи в ходе нынешнего трехлетия на уровне Совета и Секретариата принимались дополнительные меры в рамках текущего процесса повышения эффективности и действенности Организации, о которых рассказывается в документе WP/35.

20:2 Документ A35-WP/275, представленный Австралией, посвящен приоритизации и распределению ресурсов ИКАО в целях улучшения процесса планирования деятельности ИКАО. Со ссылкой на резолюцию A31-2 Ассамблеи документ предлагает радикальную реструктуризацию и совершенствование Стратегического плана действий (СПД) ИКАО в целях предоставления Организации установок практического характера и рекомендует Ассамблее подтвердить, что СПД требует срочной доработки до начала очередного трехлетия.

20:3 В документе A35-WP/127, представленном Эфиопией, затрагивается вопрос об усилении региональных бюро ИКАО в Африке и предлагается выделить достаточные ресурсы для усиления региональных бюро в Дакаре и Найроби.

20:4 В документе A35-WP/207, представленном Южной Африкой, рассматривается вопрос о бизнес-планировании. Документ предлагает Совету рассматривать работу по бизнес-планированию в рамках Организации как высокоприоритетную задачу, а также изучить и установить приоритеты для основных направлений деятельности Организации.

20:5 Документ A35-WP/208, представленный Соединенными Штатами Америки, посвящен вопросу расходов на переводческое обслуживание. Признавая меры, принимаемые ИКАО для повышения эффективности переводческого обслуживания и сокращения связанных с ним затрат, документ предлагает ряд возможных действий ИКАО, которые позволили бы Организации направить больше своих ресурсов на основные виды деятельности, связанные с безопасностью полетов, авиационной безопасностью и охраной окружающей среды.

20:6 В документе A35-WP/225, представленном Соединенными Штатами Америки и Канадой, речь идет о более широком применении электронных средств связи и предлагаются меры по значительному сокращению объема использования печатных копий при осуществлении связи с Договаривающимися государствами.

20:7 В документе A35-WP/133, посвященном распределению ресурсов в рамках проекта бюджета по программам Организации на 2005, 2006 и 2007 годы и усилению региональных бюро, 53 африканских государства выразили серьезную обеспокоенность в связи с последствиями

предлагаемого сокращения ресурсов для наименее развитых государств и предложили поручить Совету провести пересмотр приоритетов в других областях деятельности Организации, имея в виду перераспределение сэкономленных таким образом средств в целях усиления региональных бюро.

20:8 Документ A35-WP/187, представленный 21 государством – членом Латиноамериканской комиссии гражданской авиации, касается децентрализации деятельности Штаб-квартиры с передачей части функций региональным бюро и предлагает установить более высокую степень такой децентрализации с целью облегчить оценку результатов деятельности и повысить эффективность ИКАО.

20:9 В документе A35-WP/231 Австралия представила информацию о постановке работы с уведомлениями о различиях с положениями ИКАО и о мерах по повышению уровня соблюдения Приложений ИКАО.

20:10 Рассмотрев документы A35-WP/35, 275, 127, 207, 208, 225, 133 и 187, Комитет прежде всего принял к сведению доклад Совета, представленный в документе WP/35, и согласился рекомендовать пленарному заседанию поручить Совету на постоянной основе продолжать деятельность по повышению эффективности и действенности ИКАО и представить доклад на следующей очередной сессии Ассамблеи.

20:11 Затем Комитет одобрил резюме, подготовленное его председателем, и предложил Ассамблее принять приведенную ниже рекомендацию по повышению эффективности и действенности Организации.

Ассамблея:

- 1) признает необходимость пересмотра и совершенствования в приоритетном порядке Стратегического плана действий Организации;
- 2) признает работу по бизнес-планированию, проводимую в настоящее время Генеральным секретарем, о которой говорится в документе A35-WP/35;
- 3) поручает Совету до конца его 173-й сессии составить короткий список из четырех – шести действительно стратегических целей Организации на трехлетний период 2005–2007 гг.;
- 4) подтверждает настоятельную необходимость выработки Генеральным секретарем в рамках производственного плана/бизнес-плана (в соответствии с пп. 1.3 и 1.4 документа A35-WP/275) предполагаемых методов достижения Организацией прогресса и реализации этих целей в ходе предстоящего трехлетия;
- 5) поручает Совету на регулярной основе рассматривать стратегические цели и представлять на 36-й и последующих сессиях Ассамблеи доклады о текущих стратегических целях и ходе выполнения производственного/бизнес-плана;

-
- б) поручает Совету установить рамки коммерческого развития в целях установления новых методов работы Организации и одновременно следить за тем, чтобы любая деятельность, связанная с возмещением расходов или созданием прибыли, не противоречила основным целям Организации; и
- 7) признает:
- а) что региональные бюро играют важнейшую роль в деятельности ИКАО, и во избежание дублирования усилий и повышения эффективности их работу необходимо интегрировать с деятельностью Штаб-квартиры;
 - б) что необходимо более активно использовать сеть ICAO-net;
 - с) что ситуацию с языковым обслуживанием необходимо и впредь контролировать, причем эта функция относится к компетенции Совета; и
 - д) что, несмотря на наличие внешнего ревизора, Совету следует изучить возможность проведения в течение следующего трехлетия ознакомительных миссий в региональные бюро с использованием независимых технических аудиторов.
-

Пункт 21 повестки дня. Резолюции Ассамблеи, подлежащие сведению воедино или аннулированию

21:1 На своем 10-м заседании Исполнительный комитет рассмотрел добавление А документа WP/33, которое было передано ему пленарным заседанием по пункту 9 повестки дня. Комитет принял к сведению информацию о том, что действия по резолюции A29-2 "Членство Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория)" завершены. Также была принята к сведению информация о том, что ни одну из резолюций по техническому сотрудничеству и незаконному вмешательству аннулировать в контексте этого пункта повестки дня не рекомендуется.

21:2 Комитет согласился рекомендовать пленарному заседанию объявить резолюцию A29-2 утратившей силу и включить ее в общую резолюцию по данному вопросу, которую Ассамблея примет по пункту 9 повестки дня.

– КОНЕЦ –